



# HUNTINGTON BEACH UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

5832 Bolsa Avenue • Huntington Beach, California 92649  
(714) 903-7000 FAX (714) 372-8105

**Board of Trustees:**  
Bonnie Castrey  
Duane Dishno  
Susan Henry  
Kathleen Iverson  
Michael Simons

**Clint Harwick, Ed.D., Superintendent of Schools**

## **Ñaio luaät Tröi giuúp Giaòu ðuïc cho Ngöôøi Voâ Gia cö McKinney Vento – Ñôn Baùo maät**

Ñôn naøy laø ñeä giuúp nhaân vieân tröðong tuaân thuû caùc ñöðong höðung phaùp lyù ñeä ghi danh hoïc ôu tröðong cho caùc treù em ñuù ñieàu kieän cho caùc ðoàch vuï ñöðic cung caáp chieáu theo Ñaio luaät Tröi giuúp Giaòu ðuïc McKinney-Vento (Title X, Phaàn C cuûa Ñaio luaät Khoäng Treù em Naøo Ñöðic Boù queän)

### **XIN VIEÁT CHÖÛ IN**

**Ngaøy:** \_\_\_\_\_  
**Tröðong:** \_\_\_\_\_

**Teân Hoïc sinh:** \_\_\_\_\_ **Soá ID# Hoïc sinh:** \_\_\_\_\_  
**Caáp lôùp:** \_\_\_\_\_ (Hoï) \_\_\_\_\_ (Teân)

**Ngaøy sinh cuûa Hoïc sinh:** \_\_\_\_\_  
(Thaùng) \_\_\_\_\_ (Ngaøy) \_\_\_\_\_ (Naêm)

**Teân Phuï huynh/Giaùm hoä:** \_\_\_\_\_  
(Hoï) \_\_\_\_\_ (Teân)

**Ñòa chæ:** \_\_\_\_\_

**Soá Ñieän thoaïi:** ( ) \_\_\_\_\_ Di ñoäng, Nhaø, hay Choä laøm

### **XIN ÑAÙNH DAÁU MOÄT TRONG CAÙC ÑIEÀU KIEÄN SINH SOÁNG SAU ÑAÂY MAØ HOÏC SINH**

**HIEÄN COÙ:**

**ÔÙ nôï taïm truù hay nhaø tröi caáp (housing) (teân chöông trình laø:** \_\_\_\_\_)

**ÔÙ Khaùch saïn hay motel (teân khaùch saïn hay motel:** \_\_\_\_\_)

**ÔÙ nôï caém traïi, coäng vieân, hay trong xe (xin giaûi thích:** \_\_\_\_\_)

**Chôø ñeä ñöðic ngöôøi chaêm soùc (foster care)**

**Caùc ñieàu kieän sinh soáng khaùc (xin giaûi thích:** \_\_\_\_\_)

**Vì ñieàu kieän kinh teá khoù khaên hay maät nhaø tröi caáp (housing) neän hieän nay ôu nhaø möðun hay ôu chia chung vöüi ngöôøi khaùc (xin giaûi thích:** \_\_\_\_\_)

**ÔÙ chia chung hay möðùn nhaø/caên hoã vùi ngôðøi khaùc vì muoán nhö vaäy**  
**ÔÙ nhaø cuûa chính mình, nhaø möðùn, hay caên hoã (moät gia ñình)**

Neáu quyù vò vaø/hay con mình ñang còu ñieàu kieän sinh soáng naøo nhö trên thì xin ñeã chuùng toài giuùp baèng caùch ñieàn ñôn naøy vaø noáp cho tröðøng. Neáu quyù vò muoán tin töüc naøy ñöðic baùo maät thì xin haõy boù vaøo hoáp thờ cuûa Taâm lyù gia Hoã tröi Hoïc sinh (Student Support Psychologist) ðu tröðøng con mình.

**Chöð kyù Phui huynh:**

**Ngaøy:**

---

**Xin ñieàn ñaày ñuù ñôn naøy vaø noáp cho vaên phøøng tröðøng hay cho Taâm lyù gia Hoã tröi Hoïc sinh ðu tröðøng con**